

Distr.: General  
26 January 2009  
Arabic  
Original: English

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات الدورة الثامنة

نيويورك، ٢٠ نيسان/أبريل - ١ أيار/مايو ٢٠٠٩

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

### جدول الأعمال المؤقت والشروح

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات.
- ٤ - مدخلات إقليمية ودون إقليمية.
- ٥ - الغابات في بيئة متغيرة:
  - (أ) الغابات وتغير المناخ؛
  - (ب) عكس مسار فقدان الغطاء الحرجي، ومنع التدهور في جميع أنواع الغابات، ومكافحة التصحر، بما في ذلك في البلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض؛
  - (ج) حفظ الغابات والتنوع البيولوجي، بما في ذلك المناطق المحمية.
- ٦ - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات:
  - (أ) إعمال وسائل التنفيذ، بما في ذلك الموارد المالية وبناء القدرات ونقل التكنولوجيا السليمة بيئياً؛



(ب) مقرر بشأن وضع آلية تمويل عالمية طوعية، ونهج قائم على إنشاء حافظات، وإطار تمويلي للغابات.

- ٧ - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين.
- ٨ - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات.
- ٩ - الصندوق الاستثماري لمنتدى الغابات.
- ١٠ - مواعيد ومكان انعقاد الدورة التاسعة لمنتدى الغابات.
- ١١ - جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة لمنتدى الغابات.
- ١٢ - اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته الثامنة.

## الشروح

### ١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن ينتخب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات في بداية الجلسة الأولى من أي دورة عادية، من بين ممثلي أعضائه، رئيساً وأعضاء آخرين في المكتب حسب الاقتضاء (انظر E/5975/Rev.1). ووفقاً لقرار المجلس ٣٥/٢٠٠٠ الذي أنشئ بموجبه المنتدى، يتألف المكتب من رئيس وأربعة نواب للرئيس، يضطلع أحدهم أيضاً بمهمة المقرر، وفقاً لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل. وقرر المجلس، بموجب مقرره ٢٧٣/٢٠٠٧، أن يشغل الموظفون المنتخبون لمكتب المنتدى مناصبهم لمدة سنتين، اعتباراً من دورته الثامنة.

وفي الجلسة الأولى لدورة المنتدى الثامنة، المعقودة في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٧، انتخب المنتدى موديسكو فرنانديز (كوبا) وأرفيدز أوزولز (لاتفيا) وعبد الله بنملوك (المغرب) أعضاء في المكتب للدورة الثامنة للمنتدى. وأرجأ إلى جلسة لاحقة انتخاب الأعضاء المنتمين إلى المجموعات الإقليمية للدول الآسيوية، ودول أوروبا الغربية ودول أخرى، وكذلك الرئيس والمقرر. وتلقت أمانة المنتدى منذ الجلسة الأولى، الترشيحات التالية لشغل المناصب المتبقية في المكتب:

(أ) السيد بوين م. بورناما (إندونيسيا) عن مجموعة الدول الآسيوية؛

(ب) السيد غلين كايل (أستراليا) عن مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

وقد يود المنتدى انتخاب الشخصين المذكورين أعلاه عضوين في المكتب للدورة الثامنة للمنتدى. وقد يود المنتدى أيضاً انتخاب السيد بورناما (إندونيسيا) رئيساً، والسيد أوزولز (لاتفيا) مقررًا للدورة الثامنة.

### ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

وفقاً للمادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يقر المنتدى، في بداية الدورة، جدول أعمال تلك الدورة استناداً إلى جدول الأعمال المؤقت.

## الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والشروح (E/CN.18/2009/1)

### ٣ - تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات

اعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٩٨/٦٢، الصك غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات. وينص برنامج العمل المتعدد السنوات لمنتدى الغابات للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥، الذي اعتمد في الدورة السابعة (انظر القرار ١/٧، المرفق، الفقرات ١ (أ) '٢' و'٣' و (ج)) على أن يركز المنتدى في كل دورة من دوراته، في جملة أمور، على إحراز تقدم نحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات؛ وأن يضطلع بمهمة أساسية تتمثل في مناقشة تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات. وقد أعد تقرير للأمين العام لتيسير مداولات المنتدى.

#### الوثائق

تقرير الأمين العام عن تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات (E/CN.18/2009/2)

### ٤ - مدخلات إقليمية ودون إقليمية

أضاف المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بموجب الفقرة ٢ (ج) من قراره ٤٩/٢٠٠٦، وظيفة أساسية جديدة لتعزيز التفاعل بين منتدى الغابات والآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية ذات الصلة بالغابات، من أجل تيسير النهوض بالتعاون والفعالية في إدارة الغابات على نحو مستدام، والمساهمة في أعمال المنتدى. وفي الفقرة ١١ من القرار المذكور، دعا المجلس الهيئات والآليات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية المتصلة بالغابات إلى تعزيز التعاون والمساهمة في أعمال المنتدى. وقرر المنتدى، بموجب قراره ١/٧ (المرفق، الفقرة ١ (و) '٣')، توفير منبر للحوار مع العمليات والآليات والصكوك والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المتصلة بالغابات وغيرها من هذه العمليات والآليات والصكوك والمنظمات ذات الصلة. وقد يرغب المنتدى في اعتبار تقرير الأمين العام أساسا لإجراء هذا الحوار.

#### الوثائق

تقرير الأمين العام عن المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية (E/CN.18/2009/3)

## ٥ - الغابات في بيئة متغيرة:

### (أ) الغابات وتغير المناخ؛

(ب) عكس مسار فقدان الغطاء الحرجي ومنع التدهور في جميع أنواع الغابات، ومكافحة التصحر، بما في ذلك في البلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض؛

### (ج) حفظ الغابات والتنوع البيولوجي، بما في ذلك المناطق المحمية

قرر المنتدى، في إطار برنامج العمل المتعدد السنوات الذي اعتمده في دورته السابعة (القرار ١/٧)، أن ينظر في دورته الثامنة في البنود الفرعية (أ) و (ب) و (ج) من البند ٥ من جدول الأعمال في إطار موضوعه العام المعنون "الغابات في بيئة متغيرة". وستُعقد المداولات بشأن المواضيع المحددة، وهي (أ) الغابات وتغير المناخ؛ (ب) عكس مسار فقدان الغطاء الحرجي ومنع التدهور في جميع أنواع الغابات، ومكافحة التصحر، بما في ذلك في البلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض؛ و (ج) حفظ الغابات والتنوع البيولوجي، بما في ذلك المناطق المحمية، في إطار المهمة الأساسية لدورة المنتدى، وذلك بالإضافة إلى المسائل الشاملة وبنود جدول الأعمال المشتركة كما وردت في برنامج العمل المتعدد السنوات. وأمام المنتدى ثلاثة تقارير منفصلة للأمين العام للنظر فيها.

### الوثائق

تقرير الأمين العام عن الغابات وتغير المناخ (E/CN.18/2009/4)

تقرير الأمين العام عن عكس مسار فقدان الغطاء الحرجي ومنع التدهور في جميع أنواع الغابات، ومكافحة التصحر، بما في ذلك في البلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض (E/CN.18/2009/5)

تقرير الأمين العام عن حفظ الغابات والتنوع البيولوجي، بما في ذلك المناطق المحمية (E/CN.18/2009/6)

مذكرة من الأمانة بشأن الغابات في بيئة متغيرة: البلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان ذات الغطاء الحرجي المرتفع والمتوسط (E/CN.18/2009/7)

تقرير الأمين العام عن التوصيات المتعلقة بكيفية مجابهة التحديات الأساسية للغابات في بيئة متغيرة (E/CN.18/2009/8)

## ٦ - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات:

(أ) إعمال وسائل التنفيذ، بما في ذلك الموارد المالية وبناء القدرات ونقل التكنولوجيا السليمة بيئياً؛

(ب) مقرر بشأن وضع آلية تمويل عالمية طوعية، ونهج قائم على إنشاء حافظات وإطار تمويلي للغابات

وفقاً لبرنامج العمل المتعدد السنوات، الذي اعتمده منتدى الغابات في دورته السابعة (القرار ١/٧)، فإن الموضوع العام الثاني للدورة هو ”وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات“. وفي جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة، الذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي (القرار ٢٧٧/٢٠٠٧)، قُسم هذا البند إلى بندين فرعيين، هما: (أ) إعمال وسائل التنفيذ، بما في ذلك الموارد المالية وبناء القدرات ونقل التكنولوجيا السليمة بيئياً؛ و (ب) مقرر بشأن وضع آلية تمويل عالمية طوعية، ونهج قائم على إنشاء حافظات وإطار تمويلي للغابات.

وقد يلاحظ أن ”وسائل التنفيذ“ هي إحدى المسائل الشاملة التي ستكون من البنود المتكررة في كل دورة من الدورات، وأن المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره ٤٠/٢٠٠٧، المعنون ”صك غير ملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات“، قرر تحديداً وضع آلية مالية عالمية/نهج قائم على إنشاء حافظات/إطار تمويلي للغابات، تنضم إليها الأطراف طوعاً، يُنظر في اعتمادها في الدورة الثامنة للمنتدى وتتعلق بالغابات بجميع أنواعها. وقد يود المنتدى النظر في تقرير للأمين العام أثناء مناقشة هذا البند من بنود جدول الأعمال. وبناء على تكليف صادر بموجب نفس القرار، عقد منتدى الغابات في فيينا، في الفترة من ١٠ إلى ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ اجتماعاً لفريق خبراء مخصص مفتوح باب العضوية لإعداد مقترحات لوضع آلية تمويل عالمية طوعية/نهج قائم على إنشاء حافظات/إطار تمويلي للغابات. وقد قُدمت نتائج هذا الاجتماع، في شكل موجز للرئيس، لينظر فيه المنتدى في دورته الحالية.

### الوثائق

تقرير الأمين العام عن التمويل وغيره من وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات (E/CN.18/2009/9)

تقرير موجز لرئيس الفريق عن اجتماع فريق الخبراء المخصص المفتوح باب العضوية المعني بإعداد مقترحات لوضع آلية تمويل عالمية طوعية/نهج قائم على إنشاء حافظات/إطار تمويلي للغابات (E/CN.18/2009/11)

## ٧ - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين

أعرب المنتدى الغابات عن تقديره للمشاركة العامة في عمله، وأدرج في برنامج عمله المتعدد السنوات إجراء حوارات بين أصحاب المصلحة المتعددين، تشارك فيها المجموعات الرئيسية التسع المحددة في جدول أعمال القرن ٢١. وظل المنتدى في كل دورة من دوراته، ابتداء من الدورة الثانية المعقودة عام ٢٠٠٢، يعقد حواراً بين أصحاب المصلحة المتعددين، متيحاً بذلك منبراً لتبادل الأفكار والمعلومات بين الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية بشأن عمل المنتدى. وتقيم الأمانة اتصالات مستمرة وتجري مشاورات متواصلة مع المجموعات الرئيسية بشأن التخطيط للحوارات بين أصحاب المصلحة المتعددين. وقد اقترح أن يركز الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين في الدورة الثامنة على التماس آراء أصحاب المصلحة المتعددين بشأن البنود المحددة المدرجة في جدول أعمال الدورة. وقد يود المنتدى في إطار التحضير للحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين، النظر في مذكرة من الأمانة وفي ورقات مناقشة مقدمة من المجموعات الرئيسية.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين (E/CN.18/2009/13) والإضافات) تحيل بها أوراق المناقشة المقدمة من شتى المجموعات الرئيسية

## ٨ - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات

قرر منتدى الغابات، في دورته الأولى المعقودة عام ٢٠٠١، أن يقيم اتصالات مستمرة مع أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات ولجنة التنمية المستدامة وسائر اللجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وغيرها من العمليات والمنظمات والمؤسسات والصكوك الدولية والإقليمية ذات الصلة بالغابات وأن يتعاون مع تلك الهيئات وأن يبذل جهوداً نشطة لتطوير أوجه التآزر معها. وللتذكير، فإن الشراكة التعاونية في مجال الغابات قد أنشئت عام ٢٠٠١ استجابة لدعوة المجلس (انظر القرار ٣٥/٢٠٠٠، الفقرة ٣ (ب)) لدعم عمل المنتدى ولتعزيز التعاون والتنسيق بين المشاركين. وهكذا، أُقيمت هذه الشراكة بين ١٤ أمانة من أمانات المنظمات والمؤسسات والصكوك ذات الصلة بالغابات، بما في ذلك أمانة المنتدى. وتقوم هذه الأخيرة أيضاً بتقديم الدعم السكرتارية للشراكة التي ترأسها منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة. وقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره ٤٩/٢٠٠٦، تعزيز الترتيب الدولي المعني بالغابات، وشدد مجدداً على أهمية الشراكة في عمل المنتدى، وأعاد التأكيد على أن الشراكة ستتلقى التوجيه من المنتدى بشأن دورها الداعم له.

وما فتئت الشراكة تشارك بفعالية في العديد من المبادرات دعماً لعمل المنتدى. ومعرض على المجلس للنظر بتقرير من الأمين العام بشأن هذا البند من بنود جدول الأعمال ووثيقة إعلامية عن الأنشطة المدرجة في إطار الشراكة التعاونية في مجال الغابات لعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩. وقد يود المنتدى النظر في النهج الكفيلة بزيادة تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج وتوفير التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات.

### الوثائق

تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج (E/CN.18/2009/10)  
إطار الشراكة التعاونية في مجال الغابات لعامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩: وثيقة إعلامية  
(E/CN.18/2009/12)

### ٩ - الصندوق الاستثماري لمنتدى الغابات

من أجل ضمان الشفافية، طلب منتدى الغابات، في قراره ١/٧ المتعلق ببرنامج العمل المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥، أن ترفع أمانة المنتدى في كل دورة تقارير عن عمل الصندوق الاستثماري للمنتدى، بما في ذلك حجم الإسهامات ومصدرها، ووصفاً لكيفية إنفاق الأموال. وقد يود المنتدى النظر في مذكرة من الأمانة بشأن الصندوق الاستثماري وتقديم المزيد من الدعم من أجل تعزيزه.

### الوثائق

مذكرة من الأمانة بشأن الصندوق الاستثماري (E/CN.18/2009/15)

### ١٠ - موعد ومكان انعقاد الدورة التاسعة لمنتدى الغابات

يقرر منتدى الغابات موعد ومكان انعقاد دورته التاسعة.

### ١١ - جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة لمنتدى الغابات

سوف يوصي منتدى الغابات بمشروع جدول الأعمال المؤقت لدورته التاسعة لعرضه على المجلس الاقتصادي والاجتماعي لإقراره.

### ١٢ - اعتماد تقرير منتدى الغابات عن أعمال دورته الثامنة

وفقاً للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يقدم منتدى الغابات إلى المجلس تقريراً عن أعمال دورته.